



UNIONENS HØJTSTÅENDE
REPRÆSENTANT FOR
UDENRIGSANLIGGENDER
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 21.9.2016
JOIN(2016) 42 final

2016/0297 (NLE)

Fælles forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Den 10. februar 2014 vedtog Rådet en afgørelse, der bemyndiger Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik til at indlede forhandlinger om en aftale om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side ("aftalen" eller "PDCA").

Forhandlingerne blev indledt den 29. april 2014 og afsluttet efter syv forhandlingsrunder i marts 2016. Aftalen blev paraferet den 11. marts 2016 i Havana i tilstedeværelse af den højtstående repræsentant og kommissæren med ansvar for internationalt samarbejde og udvikling.

Rådet har været holdt orienteret i alle faser af forhandlingerne. Det blev hørt i gruppen vedrørende Latinamerika og Caribien (COLAC) og i Handelspolitikudvalget. Medlemsstaterne fremsatte kommentarer inden aftalens parafering.

Europa-Parlamentet er også blevet holdt orienteret i hele forhandlingsforløbet.

Kommissionen og den højtstående repræsentant vurderer, at de mål, der var opstillet i Rådets forhandlingsdirektiver, er nået, og at udkastet til aftale kan forelægges til undertegnelse.

Nærværende forslag vedrører det retlige instrument til undertegnelse af aftalen.

2. AFTALEN

Forbindelserne mellem Den Europæiske Union og Cuba er på indeværende tidspunkt reguleret ved EU's fælles holdning 96/697/FUSP af 2. december 1996. PDCA'en er den første bilaterale aftale mellem EU og Cuba. Den skaber en stabil ramme for forbindelserne mellem EU og Cuba og erstatter den ad hoc-dialog og det punktvis samarbejde, der indtil nu har karakteriseret dem. Den vil tjene som ramme og platform for et tættere samarbejde og en tættere dialog på en lang række politikområder.

Aftalen tager sigte på at konsolidere og styrke forbindelserne mellem parterne med hensyn til politisk dialog, samarbejde og handel, på grundlag af gensidig respekt, gensidighed, fælles interesse og respekt for deres suverænitet. Forholdet skal medvirke til at støtte moderniseringen af Cubas økonomi og samfund, til bilateralt og internationalt samarbejde med henblik på at styrke menneskerettigheder og demokrati, bekæmpe diskrimination og nå målene for bæredygtig udvikling. Aftalen omfatter EU's standardgrundelementer, menneskerettighedsklausulen og ikkespredningsklausulen, hvis overtrædelse kan føre til ophævelse af aftalen.

Aftalen hviler i hovedsagen på tre søjler:

- *Politisk dialog (Del II)*: De relevante bestemmelser dækker en række politikområder, herunder menneskerettigheder, håndvåben og lette våben, nedrustning og ikkespredning af masseødelæggelsesvåben, terrorisme, alvorlige forbrydelser, som berører verdenssamfundet (Den Internationale Straffedomstol er omfattet), ensidige tvangsforanstaltninger (dvs. USA's embargo), bekæmpelse af produktion af, ulovlig handel med og brug af ulovlige narkotika, bekæmpelse af racediskrimination, fremmedhad og lignende intolerance samt bæredygtig udvikling.
- *Samarbejde og sektorpolitikdialog (Del III)*: Disse bestemmelser dækker en bred række af områder for fremtidigt samarbejde, herunder politiske og retlige (regeringsførelse og

menneskerettigheder, retfærdighed, sikkerhed for borgere og migration), samfundsmæssige, miljømæssige og økonomiske spørgsmål samt udviklingsspørgsmål, herunder på subnationalt niveau. Der skal være særlig opmærksomhed på regional (caribisk og latinamerikansk) integration og regionalt samarbejde, og

- *Handel og handelssamarbejde (Del IV)*: Denne del kodificerer det konventionelle (WTO-relaterede) grundlag for handel mellem EU og Cuba. Den indeholder desuden bestemmelser om fremme af handel og handelssamarbejde på områder som tekniske handelsbarrierer og standarder, der har til formål at forbedre mulighederne for etablering af mere vidtgående økonomiske forbindelser. Den indeholder en klausul om fremtidig udvikling af bedre rammer for investeringer.

Del V (institutionelle og afsluttende bestemmelser) fastlægger institutionelle rammer omfattende et fælles råd og et blandet udvalg. Den omfatter også en bestemmelse om opfyldelse af forpligtelser, som angiver, hvilke foranstaltninger der skal træffes, og hvilken procedure der skal følges, hvis en af parterne ikke opfylder sine forpligtelser i henhold til aftalen.

Aftalen indgås på ubestemt tid og kan opsiges med seks måneders varsel.

Denne aftale bør erstatte fælles holdning 96/697/FUSP. Sideløbende med dette forslag fremlægger den højtstående repræsentant et forslag til Rådets afgørelse om ophævelse af fælles holdning 96/697/FUSP, idet begge foranstaltninger vedtages samtidigt af Rådet.

3. RETSGRUNDLAG FOR DEN FORESLÅEDE AFGØRELSE

3.1. Materielt retsgrundlag

Hvad angår en foranstaltning, der samtidigt forfølger flere formål, eller som har flere led, der er uadskilleligt forbundne, uden at det ene er sekundært i forhold til det andet, har Domstolen fastslået¹, at når forskellige bestemmelser i traktaten således finder anvendelse, skal en sådan foranstaltning undtagelsesvis vedtages med de dertil svarende forskellige retsgrundlag, medmindre de regler, der er fastlagt for hver del af retsgrundlaget, er indbyrdes uforenelige.

Aftalen forfølger mål og indeholder komponenter inden for områder af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP), den fælles handelspolitik og udviklingssamarbejde. Disse aspekter af aftalen er uadskilleligt forbundne, uden at det ene er sekundært i forhold til det andet.

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør derfor omfatte artikel 37 i TEU og artikel 207 og 209 i TEUF.

3.2. Proceduremæssigt retsgrundlag

I henhold til artikel 218, stk. 5, i TEUF skal der træffes afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse af en aftale. Artikel 218, stk. 8, andet afsnit, i TEUF fastsætter, at Rådet træffer afgørelse med enstemmighed, når aftalen vedrører et område, hvor der kræves enstemmighed ved vedtagelse af en EU-retsakt. Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik er et område, hvor der kræves enstemmighed ved vedtagelse af en EU-retsakt.

3.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør derfor være artikel 37 i TEU, artikel 207 og 209 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 5, i TEUF og artikel 218, stk. 8, andet afsnit, i TEUF. Der er ikke behov for yderligere bestemmelser som retsgrundlag².

¹ Sag C-490/10, *Parlamentet mod Rådet*.

² Sag C-377/12, *Kommissionen mod Rådet*.

4. NØDVENDIGHEDEN AF DEN FORESLÅEDE AFGØRELSE

I henhold til artikel 216 i TEUF kan Unionen indgå en aftale med et eller flere tredjelande, når der i traktaterne er fastsat bestemmelser herom, eller dette er nødvendigt for i forbindelse med Unionens politikker at nå et af de mål, der er fastlagt i traktaterne, eller er foreskrevet i en juridisk bindende EU-retsakt eller kan berøre fælles regler eller ændre deres rækkevidde.

Traktaterne indeholder bestemmelser om indgåelse af aftaler som denne PDCA, jf. navnlig artikel 37 i TEU og artikel 207 og 209 i TEUF. Desuden er indgåelsen af PDCA'en nødvendig for inden for rammerne af Unionens politikker at nå de mål, der nævnes i traktaterne, herunder med hensyn til politisk dialog, styrkelse af menneskerettigheder, ikkespredning af masseødelæggelsesvåben, bekæmpelse af terrorisme, bekæmpelse af korruption og organiseret kriminalitet, handel, migration, miljø, energi, klimaforandringer, transport, beskæftigelse og sociale anliggender, uddannelse og landbrug.

Aftalen skal undertegnes, inden den kan indgås på Unionens vegne.

Fælles forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 37,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 og 209, sammenholdt med artikel 218, stk. 5, og artikel 218, stk. 8, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 10. februar 2014 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Republikken Cuba om en aftale om politisk dialog og samarbejde.
- (2) Forhandlingerne om aftalen blev afsluttet med positivt resultat, og den blev parafetret den 11. marts 2016.
- (3) I henhold til aftalens artikel 86 anvendes aftalen midlertidigt, indtil den træder i kraft.
- (4) Aftalen bør derfor undertegnes på Unionens vegne og anvendes midlertidigt med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af aftalen om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side med forbehold af indgåelse af aftalen.
2. Teksten til aftalen, som skal undertegnes, er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådets Generalsekretariat udarbejder det relevante fuldmagtsinstrument til undertegnelse af aftalen, med forbehold af dens indgåelse, til den eller de personer, som forhandlerne af aftalen har udpeget.

Artikel 3

1. I henhold til aftalens artikel 86 og med forbehold af de heri omhandlede meddelelser anvendes aftalen midlertidigt i sin helhed mellem Unionen og Republikken Cuba, indtil den træder i kraft.
2. Den dato, fra hvilken aftalen finder midlertidig anvendelse, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*